



CANTIC SPIRITUEL,

VAR BUEZ SANTEZ EODET,

GUINIDIC A ESCOPTI LEON.

Var ton Guers Theophilus.

CLÈVIT oll, tud yaouanc a escopti Leon,
Clévit eur Vers nevez a doucho ho calon,
Composest er blos-mâ en enor da Eodet,
Eur Zantez a Leon, herves ma zeo serifet.

A Gastel Tremazan, e pares Landunvez,
Galon, eun dijentil eus ar c'haera lignez,
A zeuas da eureuji, evit qenta pried,
Merch ar Prinç eus a Vrest, Floranç a voa hanvet.

Bugale o devoe, mes oll n'o hanvàn qet :
Unan eo Sant Tanguy, un all Santez Eodet ;
O daou pa gommancjont caout usach a rôson,
Gant o mam e voent disqet da ober orêson.

Da bratica'r vertuz, chasseal ar pèc'het,
Da dec'hel diouto evel diouz serpentet ;
Ar pez zo necesser a rô ar vugale,
Evit, goude ar maro, mont da velet Doue.

Hoguen ar maro cris, dinatur hac ingrat,
A lamas digante ho mam zantel ha mat,
A roas dê, siouas, eul lesvam milliguet,
Carguet eus a valiç ebars en o andret.

Ur bloas goude maro demeus a Floranç a,
Galon e Brosaos a c'has d'en em renta ;
Eno eun dimezel souden a eureujas,
Huel a galite hac eus a valiç bras.

E castel tremazan pa voant en em rentet,
Pelec'h voa Sant Tanguy gant e oll c'hoarezet,
Souden ar vam nevez, güir lesvam leshanvet,
A gommanç d'o zreti evel eun drouc-speret.

Nemet ar blasfêmou ha mallosiou infam
Na glêo an daou voguel a c'henou o lesvam;
Evel torfetourien ouspen hi o c'hanne,
Hep nep respet d'o zad pehini e zamalle.

Sant Tanguy alafin o tont d'en em sqüiza,
Goude ciz bloas bemdez bet trêtet e c'his-mâ,
Gant conje mad e dad e yas prest da Baris,
Evit ouz e lesvam evita ar valiç.

Criz vize ar galon na zeuze da ouela,
O velet Sant Tanguy o tont da guimiadia
Diouz Santez Eodet, e c'hoar muia caret,
O façou dê o daou gant daelou goloet.

Penos, va breur Tanguy, eme Santez Eodet,
E teuit d'am dilezel da veza bourreviet?
Mes n'ouffemp pareat, arrêtomp hon daelou,
Güell e ve ma souffren eguet souffr hon daou.

Sant Tanguy o ouela, na elle qet parlant,
Gant truez ouz e c'hoar, a gar parfetamant,
E galon gant glac'har a zo casi rannet
O clêvet ar c'homzou eus e c'hoar Eodet.

Allas! Eodet, bremàn cetu c'houi hoc'h-unan,
Ruillet viot bemdez dre gastel Tremazan
Gant an treid milliguet eus ar bleizes infam
Zo couet deoc'h e partach elec'h eur güir lesvam.

Eodet, goude beza ouz e breur qimiadet,
A bromet da Zoue souffr gant paciantet
Eus a bers he lesmam an oll insolânçou,
O respecti, senti hep clasq nep résoniou.

He lesmam, er c'hontrol, a redoubl a valiç,
Dre voyennou nevez e zourmant e pep guis,
O velet e care calz vaqi d'an orêson;
Evit dont d'e ampech, cetu amân ar réson.

Darn he demezelet ha servicherezet
A gassas en o hent evit caout ar sujet
Da ober da Eodet labourat incessamant
Er c'hamprou, er gueguin, hep dezi nep damant.

Dirac he orator bars en e c'habinet,
Oc'h ober orêson alies voe cavet ;
Mes he lesmam mechant qement-se pa santas ,
Orator, cabinet, tout en o ranversas.

Pa zonet er chapel ar c'hloc'h d'an oseren ,
Pehini a gare da glêvet pen da ben ,
Labourat er gueguin ha qerc'hat an oll dour ,
Neuze e oblige hep rî dezi sicour.

Ouz he zad, he lesmam, biscoas ne voe disent ;
Gant respet bras e rî qement a ordrenent :
Ha pa ne alle en deiz vaqi d'an orêson ,
An darn brassa en nôs er rî a vir galon.

Gant avis he directour e promet da Zoue
Birviqen, emezi, pried ne divize ,
Evit gallout bemdez sònjal er bassion ,
A voa sur, pa elle, e occupation.

Gant e mam Florança e devoa bet disget
Donet da zoulaji ar beorien ezomet
Calz eus a repasiou goude a rezerve ,
Hac hep gout d'he lesman deo ractal er c'hasse.

Eun devez dre goal chanch e rancontras Eodet
O cas an alozen d'ar beorien ezomet ;
Hac eno var ar plaç gant outrach e c'hannas ,
Ha bara ar beorien gant e zreid a flastras.

Goude e veza bresset d'ar chass prest en tolas,
En despet da Eodet, da Zoue e c'hrouas ;
Ar Zantez paciant, hep lavaret ur guer ,
A retorn d'ar c'hastel da offr oll d'hor Zalver.

Caer e devoa he lesmam dont d'he fersecuti ,
Na fallout qennebeut dont d'e aneanti ,
Ar brud eus e vertoz partout a voa scuillet ,
A denne an noblanç da zont oll d'e güelet.

O velet qementse, e arrach a gresqe ;
Pa velas an noblanç a guenta galite
O tonet d'e reglasq evit e eureuji,
Hac a bep avantach o tont d'e assuri.

Bete bremàn Eodet so bet indifferant,
Oll qement tra a zouffr hep nep damant ;
Mes donet da zemezi biqen ne gonsanje,
Goude rîi da Jesus he c'horf hac he ene.

Er fêçon-mâ dezàn ec'h adress e feden :
Jesus, va güir bried, permettit e varvfen
Qent eguet birviqen terri ar bromessa
Pini a meus great deoc'h hac a ratiñan.

Ar valiç eus he lesmam a servichas dezi
Da ampech ma rauçche donet da eureuji,
O velet e zedo en eun estim quer bras,
Frest pell diouz ar c'hastel var ar meaz e c'hassas.

Eno en eun liig hac én meurbet dister,
Bemdez e orézon a offre d'hor Zalver,
Ha calz a œuvrou-mad bemdez a exerce
En andret pep-unan ha güella ma elle.

Calz a blac'het yaouanq a voa bars er c'hanton
Dre e scol, e exempl touchet en o c'halon,
A renonças a grenn da vaximou ar bed ,
En em roas da Zoue dre garantez baifet.

Erfin e breur Tauguy a Baris distroet,
E castel Tremazan prest eo en em rentet,
Hac hep e anavezout er zal e voe cunduet ,
E pelec'h ma voa calz eus a zemezelet.

Ha pa voa gant an oll gant respet saludet,
Souden e c'houlennas pelec'h edo Eodet ;
Quer buan e lesvam en tennas a gostez,
E sònjal e c'glasqe evit ober al lez.

Neuze an traitourez a lavaras dezàn :
Côves ar virionez ouzoc'h a zeziràn :
An deinezel Eodet a zo eur plac'h collet,
Zo eur prostituet a guement a gafet.

He obstination, he bœz debordet
D'he c'hass var ar meas en deus hor c'hontraignet,
Hac e clasq, allas! golo gant guelloc'h facilite
Maleur eun demezel demeus e c'halite.

O credit re vuan, Tanguy a zortias,
Gant coler ar brassa e c'hoar baour a glasqas
E qichen eur feunteun e voelc'hi he dillat,
Evel ma er güelas en e galvas timat.

Eodet pa er c'hlévas a gommanças tec'het,
Rac ma zoa én ganti oll dianavezet ;
Mez én ouz e foursui neuze prest e zrapas,
Ha gant uo tol cleze a grenn e dibennas.

Pa voa couezet d'an douar, o velet he bruchet
Carguet a lez-caoulet hep gouzout ar sujet ,
Diouz an amezeyen neuze en em informas
Eos a vuez Eodet, ar pez en estonas.

An dud oll glac'haret a lavaras dezàn :
Bèvet en deus Eodet assur bete vremàn
Gant peb seurt santelez, exempl vad ar c'anton ;
Glac'har vrás hon eus dezi eus a greiz hor c'halon.

He lesmam cris, allas! e deveus-hi chasseet
Eos a gastel he zad hac amàn banisset
Gant peb seurt paourentez, al lêz oc'h eus güelet
Da zoulaji ar paour e cus voa destinet.

Pa en devoa Tanguy ar virionez clévet,
E voa darez dezàn mervel gant an despet ,
Gant quez én e galon d'e beza dibennet ,
O credi re vuan e lesvam couunnaret.

D'ar c'hastel e teuas da gaout e dad Galon ,
En eur scuilla daelou eus a greiz e galon ;
Pa antreas er zal e dad a rancontras ,
Qer buan d'an daoulin dirazàn en em strinqas.

Eno e lavaras : me eo ho mab Tanguy ,
A verit ar maro, hep caout nep damant din ,
Allas! siouas, allas! va c'hoar muya caret
Gant eun tol cleze a meus bet dibenuet.

E vouela da Eodet pa voant eno o daou,
Al lesvam voa en joa güelet oll e canvou ;
Souden e creiz ar zal, Eodet a antreas
He fenn en he daouarn eno ec'h apparissas.

Eno var he gouzoug e fenn a appliqas,
Hac evel diaguent outi en em stagas ;
Qerqent ouz he lesmam e tro publicamant ,
Hac evellen outi e commançis parlant :

Pep tra oll er bed-mâ en deveus e amzer ;
Doue betec eur poent a zouffr gant ar pec'her ;
O malic en deveus souffret bete bremâ ,
Emâ o prepari donet d'ho panissa.

Adieu eta, lesvam dinatur hac ingrat ,
Deut eo an heur bremâ deomp d'en em güittât ;
Great eo ac'hanoc'h, prest eo coler Doue
Da güeza var ho penn pad an eternite.

Eur c'hren qen violent eno e c'hemeras ,
He antraillou couezet gant he zreid a bressas ;
Erfin gant e arrach d'an douar en em strinqas ,
Hac evel ma velot he buez a finissas.

Aziouc'h ar c'hastel ar gurun e trouzal ,
A zeuas da sponta qement a voa er zal ,
Qer buan o coeza e crevas an döen ,
Hac hep offanci den he losqas pen-da-ben .

An dud oll estonet a deuas da grena
O velet eun Itron demeus a greiz he joa
Ebars en eun instant e ludu voe rentet ,
Allas ! hac he ene livret d'an drouc-speret .

Incontinent Eodet ouz he breur a droas ,
Hac ountâ publicamant evellen a gomzas :
Pa em güeljoc'h, va breur, me n'oc'h anayeo qet ,
Ar pez a roas dìn güir sujet da dec'het .

Mes cuzul hon lesvam a oun ervat bremâ
Eo déc'h ar sujet da zont d'am dibenna ;
Ha rac-se ar Verc'hes meus pedet a galon
Da c'houlen evidoc'h digant Doue pardon .

Qer buan d'an daoulin Tanguy en em striocas,
Ous e c'hoar a galon pardon a c'houleonas ;
Pardon va c'hoar, pardon d'ho peza massacret,
Va c'halon gant glac'har a zo qazi randed.

He oll sacramanchou goude a recevas,
Hac ebars eun instant adare e varvas ,
Neuze gant an æles d'an ên e voe cunduet,
Endra padò Doue da veza curunet.

He c'horf goude a voe enterret gant enor
En pares Landunvez peurdost da vord ar mor ;
Eno e deveus bet great calz eus a viraclou ,
Aboa voa he ene er gloar eus an ênvou.

Perac, oll tud yaouanq, coulz ha santez Eodet,
Ne zentit ouz ho tud, renta dezo respet ?
Perac ne andurot pa en deveus anduret
Gant eul lesvam gruel a guement a gafet ?

Perac diouz ar pec'het hac an occasion,
Na dec'het coulz hac hy hac ober orëson ,
Pa zeo güir ar Verc'hes rac an aël a spontas ,
Ha Santez Eodet rac e breur a dec'has ?

Perac, pa zoc'h fragil evel m'eo eur pôd pri,
N'ho pezo qet a spount hac er mez hac en ty ?
Rac an occasion da goueza er pec'het ,
E fot tec'hel ounti calz a dud zo daonet.

E chom re dost d'an tan e teuer d'en em boazat ,
E chom dindan ar glao en em glebier timat ,
Evit an occasion na güesset qet er pec'het ,
N'oun nemet tri remed : tec'het, tec'het, tec'het.

Tec'het prest... ar maro bemdez a didosta ,
Mar guell ho supreno pa sònjoc'h nebeuta ;
Calz eus a dud yaouanq oc'h eus anavezet ,
Hac a greiz o yec'het he deveus discaret.

Qeuz ho pezo neuze faut da veza heuillet
An exempl a vertuz eus a Santez Eodet ;
Commandit eta bremâ da veva evelti ,
Hac e viot en ên curunet coulz hac hi.

Pelloc'h eta pa viot gant ho tud goall drêtet,
Ouz castel Tremazan troit prest ho speret :
Gant he lesmani eno petra souffr Eodet,
Sònxit ha grit evelti, gant Doue viot paeet.

Ar vers-mâ zo dediet da yaouanqis Leon,
En pehini, mar qeront, e cavint ar fêçon
Da bratica ar vertus, caret Doue a galon ,
Dre exempl ar Zantez bevet en o c'hantron.

Itron Santez Eodet, bezit avocadez
Da yaouanqis Leon, heuilla rint ho puez
Oll güella ma ellint en amzer da zonet,
Cetu amâ ar c'hontrat ganto oll goarantet.

Etrezomp, tud yaouanq, a escopți Leon,
Pelloc'h e promettomp demeus a güir galon
Imita ar vuez eus Zantez Eodet,
Evit goude'r maro mont d'an ên d'e güelet.

FIN.



E Montroulez, e ty LÉDAN, ru ar Pave.